大清光緒卅四年

第八千零廿五號

叻報

(本館在哥劳賢得力門牌一百廿四號零D)

戊申十一月初三日

Printed and Published for the Proprietor by (大英一千九百零八年十一月廿六號拜四) Ho Joo Koh at No 124-D, Cross Street, Singapore.

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費河也除日報照常刊送外復不惜工本從今減深辦釘書裁紙各機器以待與　各官紳刊印書籍單件並有英國各體告子及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印学大小機器均用精工刊

印工綴綴倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各稱書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無碍於人而後始錄其有議爲成文以及支離費辦者概不登錄嗣後　諸君來札向新自諒束須寫眞姓里而後敢登但來稿登與不登岀不能將原稿收回也　本館諒白

〇輪船招售　啟者本號有英旂船一隻名漳州改名元昌盛船身堅固今欲出售倘有合意者請到敝號面商專此佈告　十

光緒三十四年十月初三日

石叻永裕十三行裕盛棧啟

〇論藏僧聚衆抗官事

藏事之壞也。。由達賴之桀驁者居其半。。由駐藏大臣之不職者居其半。。故專設駐藏大臣一員。。以治前藏之事。。其治所在拉薩。。幫辦大臣一員。。以治後藏之事。。其治所在日喀。。乃近數十年來。。則兩大臣同駐拉薩。。而後藏阿里之區。。久矣不覩漢官儀矣。。兩大臣本屬滿缺。。乾嘉以前。。膺命使節。。大抵皆王公大臣。。銜命往使。。且以全盛之勢。。而秉新勝之威。。番人皆稟承號令。。如恐不及。。道光以還。。國家之威靈。。既不足以長駕遠馭。。而持節出疆者。。率皆八旗世家子弟。。紈綺貴[illegible]之號。。不得志於京朝者。。邊情夷務。。瞢然皆非所知。。苟且以取二萬餘金之邊俸。。飽食暖衣。。以待瓜期之及而已。。邇來藏使之庸劣。。殆無過於有泰者。。人第知其顢頇長厚。。貽誤邊防。。而不知其辱國之深。。尤有出人意表者。。泰故庸懦。。傳具外無長物。。在拉薩日惟與牧猪奴[illegible]伍。。所奇者博進皆出自公帑。。日必於糧台撥取數百金。。以供梟盧之費。。方其卸任時。。拉薩一台。。已虧空至二十八萬餘兩。。皆有泰一人所豢賭也。。朝廷以邊帥之重任。。寄之此輩之手。。而欲番人之不褻天威而輕覩朝官也。。安可得哉。。若班禪者。。其權勢不遠出達賴之下。。自被英人誘致爲卡爾各搭。。及大吉嶺之寓公者數年。。益心醉歐風。。大有此間樂不思蜀之意。。蓋其不知有中朝也久矣。。

夫以藏事之積敝也。。如此其深。。而藏番之猖獗也。。又如此其熾。。伏讀昨日電傳　諭旨。。吞刀吐火之饒。。居然奮螳臂以抗王師矣。。今日之事。。用兵殆非得已。。雖然欲制藏番。。不可不經營內地。。欲靖藩屬。。不可不注意外交。。則請借箸籌之。。以効鉛刀一割之長。。而備芻蕘下體之釆。。庶幾其有一當也乎。。衛藏雖與蜀爲鄰。。然由打箭爐而西經裏塘巴塘。。然後至察木多。。始履藏境。。計程須六十餘日。。此數千里中。。皆邊夷雜處居之。。其部族之分。。至百餘種。。然固蜀邊而非藏地也。。諸夷皆苗黎遺裔。。與藏番之出拓跋族者。。迥非同物。。咸同多難以來。。藏番始藉口勤王稍稍以兵力役屬之。。諸夷與漢官之繹騷。。始陰與藏人連謀。。而爲之偵察。。今欲折藏人之勢。。不可不先絕夷藏之交。。欲絕夷藏之交。。不可不先正其經界。。使中外曉然於鑪定以西。。察木多以東。。數千里之雄封。。皆本吾內地。。而與藏地無涉。。此非特杜藏番之覬覦而已。。蜀西崇山萬壑。。礦產雄富。。英人久爲所垂涎。。倘一旦得志於藏。。則必肆其東略之謀。。而全蜀之藩籬撤矣。。綢繆牖戶之策。。其尚可稍緩須臾也乎。。獨是電文簡略。。未明言其啟釁之由。。與夫抗官之地。。以趙聯兩大臣會奏度之。。料必在拉薩城內。。蓋聯豫已至藏。。而趙爾豐則甫出塞也。。聯之爲人。。較有泰稍稍明白事理。。惟尪羸骨立。。日三餐不能一飯。。兼嗜鴉片。。殊非任事之才。。猶幸趙爾豐聲威夙著。。今既授爲邊務大臣。。率兵入藏。。必能妥愼從事。。惟朝廷對於此案。。宜速不宜遲。。宜就事論事。。而不可牽延旁及。。但治其抗官拒命之非。。而不罪及全藏之僧徒。。此亦急則治標之一策也。。若夫漢官平日有需索縟驗之咎。。則不可稍示寬縱。。庶以關執彼族之口。。而杜後患之復萌。。乾隆間素誠高模諸案。。固可爲前事之師矣。。　錄廈報

正風車標萬蘭池酒

WINDMILL BRANDY.

啓者本公司通佈
諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及入樽乃係法國萬蘭池酒王下皮卜客一湯用之雪
諸君試驗此酒必須注意幸勿悞購假標爲禱此酒每樽價銀一元各處酒店均有發售

光緒三十三年三月十一日

錦興公司謹啟

正法國萬蘭池酒

雙狗標爲記

此標萬蘭池酒係由名醫所准許一經嘗試必然尊悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

司保此標萬蘭池酒全用葡提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其價最廉因爲

本公司欲將此標之酒任彼銷流以共衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　泰昌號　永德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

卌鑄派員分送美艦犒勞兵士以作祖餞紀念鑯貝勒於前日起節入都仍乘海圻兵輪到漢換坐火車云○梁侍郎於十二日陡患感冒甚重昨日稍愈亦定日內起節暫回粵東珂里頤養一月然後赴闕供職○松督因昨日拜謁各國領事及外國領袖紳商未克成行準於本日登輪晉省○向藩準送督憲起節後即詣漳郡查勘災情並勘視河道以便開濬閩漳郡官吏現已預備供張一切矣

○遭難餘聞　順泰小輪沉溺搭客滅頂者百餘人除有親屬認領外尚有屍首十八具無人認領經該行將無主之屍逐一編號攝影然後備棺代爲收埋屍像則懸諸該行門首以便親屬辨認此亦仁人君子之用心也又輪內貨物被丙州盜尾兩鄉賊艇乘危搶掠經順川恒安兩輪救獲將人並贓送案已見前報茲聞十七日又經該輪東薛棠谷將續獲之鐵箱一個並洋傘一綑七把及銀元一大箱等件具稟繳呈廳署以便原主認領至搶犯陳主等六名現尚羈押廳署候辦云又聞有南洋客頭梁姓一行五人攜銀萬餘元分裝緻袋同乘該輪將赴安溪分發當該輪遭難時有丙州盜尾兩鄉人駕船赴援梁等急將銀袋先、拋下小船畢其伴兩人即欲投入船中均被船戶用棍擊落水中葬於魚腹餘三人逡巡不敢下小船即飛駛而去該三人旋由他船援手得生僱船潛尾其後當見至該鄉將船運入一小店中客等始返日前曾赴商會投稟延至數日迄無批答客焦急異常目下擬即投赴提道各署控訴不知當道又將何以處之

○改良茶葉　鶴山縣每年產茶約千餘萬斤去歲該縣令以其製法不佳特將烘焙各法飭大加改良并設製茶廠一所廣爲製造惟因招商承辦欵巨難籌即今尚無人過問云

○飭查災情　廷寄各省粵鄂湘水患當經頒帑銀諭該督等妥籌振撫其餘黑龍江閩甘等省並報偏災亦諭飭妥放急振小民諒不至失所惟來春青黃不接民力未免拮据應否接濟此外各省有無被災地方着一體查明奏請加恩振卹

○劫擄鉅案　肇慶開建縣四都大田村被土匪擄搶青年女子廿一人經登前報茲聞被擄去之蘇盧氏換穿男衣用漆塗面形如痳瘋乘間逃脫回母家據稱同被擄去各人均在懷集與廣西交界二宿山大寨滿左右鄰村內業被各匪强逼爲妻妾云云

○盜風猖獗　順德屬桂洲鄉盜風猖獗該邑屬令親詣該鄉查提廟嘗舖租畝捐穀養兵一百二十名惟至今仍未舉辦盜風因之益肆自九月起永昌紙店興昌竹器店宜福堂藥材店均索銀三百元鴻盛店索銀五百其餘南英隆酒記興昌矩昌筍興安隆均索數百又十月初三晚嚴地街夏宅被擄去七歲小孩一口數月來棘地捌天幾於不成世界云

○清查粵路　官場傳言張之洞因粵路工程異常遲緩二期股銀收數並不踴躍已函查詢所有辦路欵項究竟如何支銷所辦幹路工程數十里用費是否核實第一期所收股欵有無浮濫花費尚存若干能敷續辦若干工程其欵是否實在現粵省紳商士民對于該公司辦事輿論向背如何二期股銀大小各股是否尚有收足之望又以迭次查詢粵員均稱公司權重衆論紛紛叢矢交集如果辦理不得法股欵又難收齊斷不能因此阻礙工程自當改章趕籌的欵催促工程聞已密派委員澈底清理再定整頓辦法云

南洋

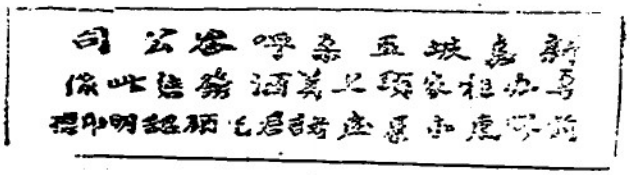
○誌哀彙紀　去月念七日檳城報言霹靂中華商會昨日迭接石叻商會領事來電曾言兩宮駕崩事宜特刊派傳單佈告各埠按照石叻辦法于廿六日商店停市一天學堂停課三日以重國體而誌哀思并由商學同人特設靈位于埧羅育才學堂居日行哭臨禮以表哀悼云云○霹靂各埠自接商會廿六日停市之傳單即已預備照辦茲查是日埧羅埠所有各大行號皆一律閉門其中獨有廣商生才口閩商吉承隆兩店則否其餘如小販及手作小生意亦多有閉門停工者戲院是日亦停演賭碼亦擬定俟入夜始行開場○端咯甲板兩埠所有大小店戶一概停市而端咯則連猪牛亦止屠宰該埠之酒賭當碼亦一律閉門其主人爲鄭君子肯志極熱心祖國此次之得如此齊心者要亦鄭子肯林國禮兩君之鼓吹感動有以致之也○黃君清標閩省人霹靂各埠之酒賭當碼由其公司承造者甚多聞是日黃君預行遍告彼承造各地頭皆俟入夜始行開場云○此次商會派出傳單時即有所謂革命黨者隨之分派通告畧謂滿洲爲漢人敵彼死正我輩之利更何誌哀之有力主不可停市之說而各商家只目笑存之蓋明大體者皆謂無論爲滿爲漢祗求吾人之多數幸福耳今　上駕崩而不誌哀外人將謂我爲無國之民矣其如國體何故雖經該黨譖晉而不之應也

○大喪誌哀　去月念七日檳城新報云我國　光緒皇帝及　皇太后大行哀電到嶼經領署知照各國領事及華人商會由會員決

利直南有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標久已通行已蒙諸君所共鑒不意此酒稍流通遂啟奸商志圖射利以致魚目混珠不分善惡而 諸君有吸飲此等假冒酒者爲害甚大本公司不得不將此中詳細佈告週知免受根徒之害此不但本公司之名亦諸君同受之害也啟者所

近來竟有根徒假冒本公司正金鐘標其標頭恍惚本公司之款式少有不慎受害甚深因本公司所沽之正金鐘標不惜工本係以頂上質料釀成以故皆飲此酒者皆知其益遠近馳名而根徒假冒之酒氣味難同損



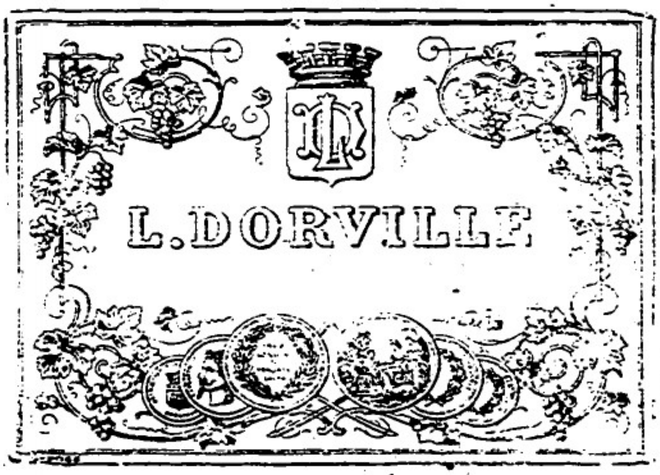
益大異祈其所故之價比之本公司更廉本公司所運到正金鐘標其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標者務必留神細察勿爲假貨所誤再者本公司正金鐘標有所刊標頭爲據茲將標頭三式附刊報中以免誤認徒此佈 聞

大英一千九百零七年二月二十號

和南唎有限公司謹啟

正金鐘標酒發售

敬者本公司所管辦正金花鐘票酒久已馳名叻地諸華商均喜用
之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡 華籍諸君有欲零
沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本



行沽買至
此酒製造
之法精妙
異常酒味
甚清以之
熱餽皆者
爲上等之
料保無偽
充之弊此
酒若在本
坡沽飲甚
駟合宜且
價亦甚廉
諸翁沽
用須留心
辨明以免
魚珠之混

新嘉坡利直喃有限公司

專辦直家頂上美酒發售

前係廖東木成庄諸君光顧認明標印

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行利直喃公司華字
者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉
大英一千九百零八年正月十三號
直利喃有限公司謹啟

鐵櫃發售

敬者本行所管之鐵櫃在本
坡已馳名素久　諸君講用
莫不盛稱其妙計此櫥之大
小共有五種而價相宜此櫥
乃歐洲著名工師所製極爲
美善本坡所有匠人齊智人
以及作椒奮生意諸華商多
向本行沽買以爲貯銀之用
因本行所沽者均係上等物
料製造而成不消能壯觀品
並且異常堅固無論火燒盜
劫均可無廣旨美價廉臭此
爲甚倘　諸君有欲購此鐵
以收鄭重資者可至本行選
沽是幸此佈
大英一千九百零六年正月
十三號
利直南有限公司謹啟

刊發本報告白廣告　○
敬者茲將刊登本報告白之價
目明列于左以貽公允　凡各
十商若有告白欲登本報者每
行在五十五字之內第一日取
費八角九占第二日第三日每
行五角五占第四日起以後每
行兩角八占若將告白登在頭
幅論說之前者每行在四十一
字之內則取費加倍以上所言
之行數無論已足一行抑未足
一行亦照一行核計倘欲刊登
全年者請各　玉臨本報面訂
價目自必從廉不垂　雅意也
此佈
光緒三十三年八月初五日
叻報主人謹啟

紅首飽仔嘜萬蘭池酒發售

敬者　本公司所製之紅首飽仔嘜萬蘭池酒馳名已久乃係歐
洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之

久而其酒有收
存數十年方肯
出而沽資蓋緣
其熱氣撒已全
合所以　諸君
沽飲者均深獎
前現在獻洲一
嘗各國之入無
不飲尊此亘因
其氣味清香遠
欲於他酒故也
是以本行特辦
此稻來叻出管
自此酒到叻而
後凡沽飲者無
不盛稱其美且
此酒與本坡天
有甚總合宜諸
翁賜顧新細心
所認紅頭．及
以上所列各標
以上所來士古
頭井有只公司
之拿模爲愚此
免爲魚珠之
混

是切所盼一千九百零八年二月十一號利直喃有限公司啟

電車票冊發售告白

啟者本公司所發之車票冊可以隨搭本公司之電車現在麥堅西律本公司寫字樓發售每冊三十七張每張價值三占然而本公司每冊價銀祇收一元以便各客隨搭本公司之電車者可以省去十巴仙　請君來購此冊者本公司祇收銀紙及銀員不收小銀及銅錢此冊由購得之日起計以用至滿月為止客若登車須將此冊示知收車銀人須於車票中打洞憑特此佈　聞

大英一千九百零六年六月二十二號

香港電車有限公司司理人牙烈謹啟

三正換

三品酒發售

敬者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒大庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認

本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡鄉明嗎也公司者始眞若無此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

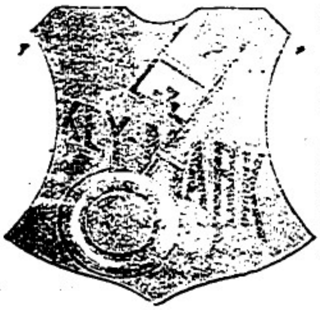
敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒淸香濃郁馨厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者請補佐無中之妙品也此酒向惟

本公司一家沽出係無別家出售 諸君如顧祈細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早 移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

蜜酒發售



敬者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木栓內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言也此酒不能販往 加勝巴 三寶瓏 四里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘他埠均能運往並此佈聞

英一千九百零八年元月一號

明嗎也洋行謹啟

烏蜜酒發售

敬者本行向由外國督辦各種美酒來叻發售久己遐邇馳名茲復自英新辦到頻附士牛雲字號之狗頭崇烏啤酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保發精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標爲不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

馳名鐵櫥發售

蓋思營生之道所最要者則惟銀單簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵廚所以爲 諸翁之所共賞也敬者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣等此鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價

値則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙火災燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購爲盼

明嗎也洋行謹啟

議凡我華商普停市一日藉表哀思各節已見前報乃聞昨廿六日自土庫街直至過港仔城隍廟及其他各街無論大小郊行各種手作店及酒樓茶館恙丕茶店飯店薙髮店走販娼寮等無一不閉門停市寂然若重有憂者至若各典肆雖照例不能不啟門然亦至午便各止截當贖此外如各國領署與東方輪船公司各輪船外國停泊嶼港各輪船及銀行洋行等亦下半旗同深哀悼雖屬友邦之禮則然惟我華僑之齊一如是則可見　帝德感人之深文明日進共持大體方有此現象也特其最令人欽佩者尤莫兩省屠行若該行竟於昨廿六日全行截屠肉販亦無一人上市遍埠中無處購肉適某街何姓以喪祭故不得不需肉乃至往過港大山脚購之如兩省之屠家因熱心於君國竟犧牲一日利益試請推算若何鉅大乎誠屬難能而可貴也嗚呼人心不死國運重興於此卜之矣蓋以我華僑深明大義團體日結故能整齊畫一如是外人覩之當亦起敬也

○昨廿六日檳城商店以大喪故均閉門停市姑無論衆人愛君心之程度如何而此舉固由平章兩省代表員公定者亦可見其能服輿論自牙學團體日堅是誠佳現象也乃竟聞有無恥小人某者自廿五晚運發傳單四紙猖獗亂吠謂爲雙喜之日奉指停市諸店爲無恥其喪心病狂悖理昧義誠不可思議然按其傳單者均覩爲不足道之下流等諸雞鳴犬吠無一人爲所感動者嗟乎彼蓄舊然指人爲無恥而彼反爲人所不屑則不知所謂無恥二字誰果當之也

○劫案駭聞　去月廿五晚七點鐘端咯埠華僑陳慶福家突遇六匪闖入劫去銀物約值銀六百元其長女初見賊入卽疾由後門走出得免剝奪首飾迨賊去家人不見女在猶以爲被賊所擄至事後女戰兢而返始悉倖免査陳慶福僑于端咯已久業礦與家得樂小康近築數椽于埠邊曠地賦齊人之樂焉其女及笄待嫁于室聞該晚六匪皆持火器且有長銃二桿云亦殊駭人聽聞者也

本坡

○勿負臥游　環球遊歷火車公司到坡開演影戲以來坡人士久經欣賞而最難得者去月念六日爲我國華僑國喪誌哀相率輟業之日適當該公司到坡開演一百日紀念之期該公司亦竟閉門停演藉表同情斯舉尤堪嘉尙今夕該公司換演新劇已有告白登報有欲快臥遊者盍往觀乎

○緝獲劫匪　叻產華人吳忠林居住後港十二夜有匪十餘名入屋劫去銀物共值一百三十四元半而出聞有巫人聞警鳴銃擊中三人一人傷斃報案後査悉匪在附近至初一夜由差緝獲一人又緝得一人身有鎗傷幷拘之送案

打門拒捕　○昨夜七鐘小坡大馬路福音館旁有兩華人私會各科窯數十人互相毆鬥一百八十一號暗差聞警馳至拘捕被毆傷首差忍痛奮勇卒執潮人林有䝉川閩人王阿中三名送案每署保五百元在外候初八訊

竊案兩宗　○巫人意士馬鬶前數日在爪華街五十四號門牌購物乘閒以竹插櫃黏出銀元爲店人所見執交巡差送案禁三月

○閩人方眞傑今早五鐘在坤實得力四十號門牌竊閩人古萬新花盆値十元被執送案禁三禮拜

棄尸被控　○馬交街廿二號門牌薙髮店昨有閩人陳容身故昨夜二點半鐘同居者將尸棄出街邊爲差所見卽拘閩人邵忠報案復拘周遠某控之於案

驗尸兩誌　○力申律路邊昨有一尸狀似閩人年約三十又草市路邊有一華尸均由巡差報案驗埋矣

息事爲榮　○前報浮羅宇珉之潮人陳利夫拘控閩人黃江等十六名謂于去月初十日午登門强劫在案嗣又改爲打架案昨午經由府署二堂提訊惟聞兩造業已在外和息不復興訟矣

防疫善法　○馬交實得力昨有閩人患疫病死報由醫生驗明飭令葬往後港以免疫氣傳染是蓋防疫之善法與

環球遊歷火車班新劇廣告　啟者本班由今夜起連夜在美芝律開演而今夜七點一十五分鐘演影　亞非利加洲　犀牛等劇至七點三十分鐘演影　美國乃牙剌瀑布等劇七點四十五分點演影　尼波　咸西咸亞士火山等劇及每閱十五分鐘換演直至十一點鐘止　客位由五角至一員止　本班特以假車而宛如眞坐火車經過甚美之地方景緻　諸君有興祈各　玉臨爲幸此佈

大英一千九百零八年十一月廿六號

理事人納流鬶夫花呂煲謹啟

議事廣告　○啟者本局訂於葭月初八日二點鐘在頭吊橋呀嚟啓士康會議局中聚事恭請各股東屆期早臨幸勿延悞是所至仰倘至時未得惠來參議局中諸聚事準其主決該日會議諸翁專此佈請

順局輪船公司謹啟

戊申年葭月初一日

叻報附張

大清光緒三十四年

十一月初三日拜四

隨報派送不取分文

電彙

要電補錄〇皇上患胃病不思飲食、大便不通已八日、步履益覺艱苦、惟仍力疾披覽奏摺、去月十四慶邸醇邸入宮、商議藥方、至午後始出、由樞府致電端方、飭再選送御醫、迅速赴京請脈、〇定期十一月初二日、考驗末次保薦各人才、已通咨各省、飭再保薦、迅速來京、聽候考驗、〇柯逢時擬請告退、致電度支部、舉方碩甫以自代、〇法部嚴定審判官受賄律、〇民政部議派員赴各省調查風俗民情、以便審定地方自治辦法、〇新授廣州將軍增祺、不願到粵、運動樞調他缺、〇江督端方、已於前十六早起節赴安慶（安徽省）閱操、〇直督楊士驤、奏請借債規復海軍、袁軍機極力贊成、惟各樞臣多主張借公債、不主張借外債、紛紛爭議、〇駐美欽使伍廷芳、昨將美國新舉總統他夫履歷、及向來對於中國宗旨、詳細查明、電請外部代奏、〇歡迎美艦事竣、政府將開一大保案、酌任事諸人之勞、〇駐京英使分電該國各領事、謂中美兩國現將聯盟、以後對華政策、務須慎重、以免有傷感情、〇達賴在京、每日供給費須五千金、擬俟藏事與之商定、即催令回藏、聞藏省近日諸俗達賴在京被人暗害、〇山西巡撫寶芬、電致度支部、稱達賴前往五台山、供應一切、費用甚巨、虧空庫欵、無從彌補、〇樞臣以西藏擬改行省、因此激亂、並將西北改省一節、亦作罷論、〇翰林院核定新章、嗣後均放外差、即行另闢編修檢討等缺、〇鹿傅霖因貽穀案有翻動之意、極爲不悅、已面奏、請辭軍機處一差、〇袁世凱力保山東巡撫袁樹勛、謂其極爲稱職、不宜調任、〇政府限度支部、於仲冬議定清理財政章程、以便預算經費、決行各種新政、（郵傳度支兩部、各欲鐵路稅務歸其所管轄、競爭甚力、〇憲政編查館、議通派各省調查局總理、〇農工商部、決議江海關道、永兼還漁業監督銜、〇俄人在黑龍江地方私設稅關、經外部極力爭拒、并電黑龍江巡撫、飭令自行設關征稅、以杜覬覦、〇江鄂兩軍秋操、現已齊集操地、准期二十日開操、〇鄂省商民力爭路歸商辦、郵部將允、〇聞皇上聖躬不豫、十二三兩日、未有召見、惟十三日太后召見各樞臣、奏對約一時許始退、〇海軍官制、議定各職名、與陸軍同、惟比照陸軍各加一級、俾多四成、〇袁世凱力保于式枚才堪大用、〇安徽秋操、仍舉侍郎蔭昌、於十六日前往查閱、江督端方、則改期然後啟行、〇十二日下午、美艦二艘、由正提督率往香港游歷、餘由副提督駛往小呂宋等埠、〇十三早鎮貝子、乘海圻兵輪回滬、梁敦彥回粵、閩督松壽返福州、藩司尚其亨另往漳州查辦要案、〇庫倫官吏電告郵傳部、時交冬令、庫倫地方嚴寒、難於作工、所有庫哈電線工程、宜暫緩舉辦、〇駐京美使往謁外務部、商設中美銀行、外部甚爲贊成、〇日政府決議將北京天津榆關三處戍兵、減去三成、餘外各處兵隊、則全行撤退回國、〇甯夏（屬甘肅省）法國天主教堂、意欲購辦鎗械防匪、外務部極力阻止、〇有某國人謀承西藏事務差使、政府決意拒絕、防生枝節、〇出使俄國大臣薩蔭圖、電外務部、謂俄人極好我國顧繡各貨、富家貴族、無不珍重購藏、亟宜勸諭商人販運來俄、必能獲利、〇英美兩國公使照會外務部

本館譯電

○波王收回憲政專電　本坡貨得力太晤士西報得接去月三十日德京發來專電云波王經已再行降諭消除立憲政體云　同日英京勞打來電云波京電言波王因爲立憲之事經已頒諭國人略謂王已細察民心不願改立憲政俾或設立議院今已決意展期以待民志又言各牧師業已定議若設議院便與意士南之規則背道而馳是以無論如何詐僞均不能謂爲應設議院云

○中德交際專電　本坡貨得力太晤士西報得接去月三十日德京發來專電云中國駐劄德京之公使署中經已受弔（爲國喪事想係念八日）德皇特派其學禮之顧問大臣溫基參君赴署恭代弔奠德相武維亦與其列來賓中并有德國海陸軍之代表員云

○近東交涉專電　本坡貨得力太晤士西報得接去月三十日德京發來專電云近東交涉情形各國仍未安靖奧國外部大臣鄂連打曾言彼允訂立奧沙兩國之通商協約而現在沙國情形遇事惟敦友誼土國之青年黨在于國中設法抵制奧國所出各貨云

○摩洛交涉成書專電　本坡貨得力太晤士西報得接去月三十日德京發來專電云法京詳序摩國交涉各事之黃皮書經已刊佈凡有關係之各國皆以爲然書中并無提及加沙勿論加交涉之事此舉係爲法京外部大臣畢鑽特請如此施行又聞書中載有意欲提議摩國各事均已展期云

○陸郵快捷專電　本坡貨得力太晤士西報得接去月三十日德京發來專電云去月十三日由上海寄交西卑利車路郵傳之函件已于三十日寄到德京云

○中俄爭利電音　去月三十日英京勞打發來電音云俄京議院財政人員已請提議裁去海參威及在亞洲所屬各處之自由口岸（任由各國通商不徵進口稅）此舉因爲華人與之爭利云

○華使抵美電音　本月初一日英京勞打來電云中國特派赴美使臣唐紹儀已到舊金山該使此行係爲稱謝美國減收拳匪賠欵以及署名簽與美國公同整頓中國北方云

○美國富翁到案電音　本月初一日英京勞打發來電音云士丹達油大公司之總理洛非勒君（美國富翁混號士油王）業已數日在于紐約之非尼刺梟署詳加訊鞫洛君此次到案係爲該大公司被控之故彼將與該大公司否有關係之歷史一一供出又已承認創設之初資本五十六兆員（美國金員下仿此）迨由一千八百九十九年至一千九百零七年獲利五百七十兆員云

京　事

○度支盈餘　度支部總銀行正監督張允言宣佈自光緒三十三年正月起至年底止北京總行天津漢口濟南張家口奉天各分行結帳計共官商股銀二百萬兩及另收官商存欵二千三百萬兩有奇除應付官商股本官利及官商存欵利息行中薪水用度一切外本屆所得餘利連上屆留存盈餘共銀九十萬一千四百六十三兩六錢八分一釐除照章程提公積銀八萬四百七十四兩八錢七分九釐又留存尾數銀九萬六千七百十五兩九分一釐歸入下屆餘利內撥派下餘分作十成以二成爲各該本行總協理等花紅以一成爲各行總稽核等花紅淨餘利七成銀五十萬六千九百九十一兩七錢四分六釐除又提存尾數銀二萬八千八百兩四錢五分暫作爲第二公積外餘按官商各股均攤云

○新幣型模　度支部新銀幣型模正面鑄以御容圍邊鑄以年分反面雙交國徽邊鑄造總廠及重量等字其重量亦係兩錢之制云

行　省

○封禁六報　軍機處咨各省云張繼吳敬恆等出有新世紀報一種昌言革命所有沿江沿海各處務將該報嚴禁行銷云云又唐紹儀到日本之後請日政府將凡留學生組織之民報雜誌雲南雜志臺灣雜感四川雜誌四報均封禁聞日政府已允准封禁又長春新報於初三日被徐世昌封禁停止

○天然財產　吉林候選道黃哲森觀察近遄回珂里滯有吉林物業道報告書具言吉省地土豐腴財源廣裕舉凡農田森林蠶桑畜牧礦山製造諸大實業在在悉皆土之所宜吾國人之有志投資本以辦實業者但使在吉省鳩資招工開設各種實業公司將無地而不可作金山觀也地利所在取諸祖國而有餘亦何事遠涉重洋萬里哉

○響馬猖獗　字林西報得長春消息云日前有響馬八名手持短鎗身備軍械行至孟家屯附近適遇火車停駛若輩遂擁入二等車之搭客所搶劫客人行李等物約値日本銀八千元劫後卽向窗跳下逃逸聞若輩皆在哈爾濱附近之火車上鎗傷日本人五名而中有三人傷勢甚重恐有性命之虞云云

閩　粵

○接待尾聲　美艦未離廈之前松督特飭廳縣猶自出頭紹酒百

也、至大至剛、以直實而無礙、則塞乎豬肉之間、你唔曾讀過孟子麼、店人聞之、立去四字云、　猬

半夜大話學堂　○請說識曰大話此東粤之方音也友有步姓名東方者深慨世有不知巳拙而又專造謊言卒因造謊未工每爲識者所笑迫至機關敗露仍傳白端辯護刺刺不休不禁心惻其愚擬設一半夜大話學堂招集一般未精此道之徒盡加訓誨傳其卒業後可以無中生有言巧如簧凡有謊謳歷久不敗詐以此意商之于予予以其適合時趨亦願贊成此等特別之美舉相與商量如何辦法傳觀厭成無如彼意獨于招生一端未免過刻彼謂凡有欲來肄業者一須臉皮厚于墻壁二須心臟小于人髮三須賦質大如天機方爲可造之材祇此數端巳難得人合格予乆歇以凡諸學校悉在白日授徒胡爲獨取夜半彼啞然失笑曰大話不妹夢囈此等妄語祇可于人靜更闌之際私相傳授方免敗露之羞若當白日青天試問如何搶飾瑣至此予始知其命意亦以一笑置之　倩生

紀異

續指兄爲仇之異聞　○叟曰、肴雖有、而酒、則將竭矣、其弟曰、有、老伯且飲、何患無酒、豈不聞孔子云、惟酒無、量不及、亂沽酒乎、叟捋鬚微笑、向其兄言曰、令弟滿腹詩書、截句猶可成文、村野中之豪傑也、若酒旣罄、可不必沽、我有窖釀、藏之久矣、即解葫蘆、斟出三盞、香氣撲鼻、有不飲自醉之味、叟先舉盞勸飲、於是三人並酌、不覺飲至入夜、時値中旬、銀蟾初起、酒興甚豪、竟忘其爲夜、三人俱已酩酊大醉、倒臥石上、及兄弟醒、則叟已杳、相與詫異、踰時、兄詢弟曰、頃言報仇之事、何不行之、弟曰、已過時矣、請勿言、請勿言、方纔夢中（忽見兩偉漢相招、至一處、華堂大廈、堂上坐一白髮長鬚者、即與吾等飲酒之叟也、叟曰、汝兄雖是汝前世之仇、但今世待汝厚、可贖前愆、今日酉時、是汝報仇之候、余特以酒誤汝時刻、使爲兄弟相親、汝若弑兄、後世兄又報仇、彼此尋仇、生生世世不了、汝其牢記余言勿忽、言畢、命二偉漢送出、吾蹶然而醒、或者此叟乃仙耶、請守秘密主義、勿洩與人知、吾兄弟當始終和好、勿因此而生猜忌也、兄聞言泣下、誓以患難相扶報、於是起而覓舟、幸月明如晝、則見大小舟咸眠一處、並無差失、乃牵之回里、時已五漏頻催、雞鳴喔喔矣、家人駭問、則云在某山失去一舟、四處找尋始見、是以夜歸耳、此後兄弟並不洩漏一言、親愛如初、以販舟業、致富巨萬、兄弟同爨、歷三十餘年之久、至晚年各有兒孫、食指甚繁、不得已析產分爨、後兄弟年逾花甲、忽一日、無疾而逝焉、此事嗣爲其婦傳出、人始知之、噫是亦世所罕之異聞者矣、　煥

告白

諭示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人承充工役事照得本國家現欲招人入票承充本坡大醫院及瘋癲醫院陳篤生醫院搬糞之役由一千九百零九年然花里月一號起以一年爲期或由一千九零九年然花里月一號起以三年爲期有欲承充此役者其票當于西一千九百零八年利心末月三號禮拜四即華十一月初十日中午以前送交本署以憑選擇該承充人必于票筒外寫明承充此項工役兩票中并須聲明需價若干及將糞運往何處及期限幾年至于欲知詳細情形可向大醫生寫字樓或以上之醫院查詢便悉價之高低任由國家棄取不得執價低者得之說相爭各宜踴躍毋違特示

英一千九百零八年十一月廿一號　示

總商會催收年捐廣告　○敬啟者本總商會所有各舘會友逐年應繳之年捐按照收捐定章每屆十月將行投票以前尙未交納者應失其選舉之權現在投票之期在即凡有本屆年捐未交者務希於十一月十五日以前從速繳交幸勿遲緩是荷專此佈達諸維　公鑒

戊申年十月廿五日　新嘉坡中華總商會收支處謹啟

工部局告白　○啟者茲本局所估一千九百零九年本坡工部局界內各屋及屋地全年屋稅以便抽取門租者經已估明立册其册現經列出存於椈球場畔本局寫字樓內以備價稅之人到爲查看除禮拜外每日均可到本局寫字樓內觀看而本局諸員當於一千九百零八年利心末月十八號禮拜五即華十一月廿五日下午三點鐘在本局寫字樓內會集以便聽斷價稅之人來訴所估之價或有不公之處否倘逾此期即將其册止結及凡新所估門稅有不合之處者務當具字於所定聚會之日至少十四日之前付寄前來通知或至是日前來當堂訴辨以便將册再行更正均無不可特此佈告

英一千九百零八年十月三十號

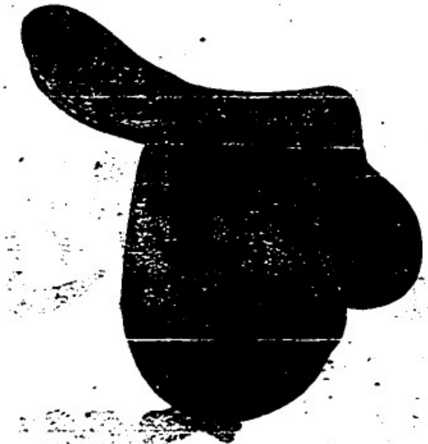
新嘉坡工部局司理人綿慧丕呂承命謹啟

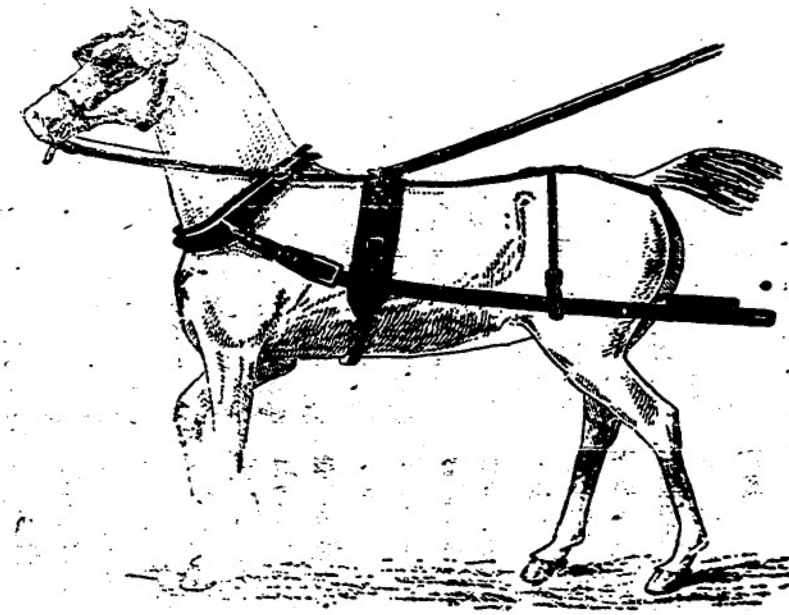
JOHN LITTLE & Co., Limited.

Our Prices are Moderate.

Singapore.

然里直有限公司告白





本公司到有英國及新金山所製騎馬之馬鞍每副二十元三十元四十元五十五元不等此鞍若洪與華海人甚屬合宜本公司能修理各款馬鞍及騎馬之馬鞍并各款皮器價值甚廉　諸君玉臨爲盼

當　諸君欲購全副新馬鞍時必到本公司觀看馬鞍因爲本公司在于本坡貨倉內到有多款之馬鞍而此馬鞍係以上等之皮料製成每副由二十八元五角起至一百八十五元爲止

一千九百零七年十月三號

然里直有限公司謹啟

啟者此標貢上香水本藥房各有發售之潤爲居家出門內不常少物也諸君欲購者請可　玉隨試之便然
英一千九百零七年七月十號
渣打銀行隔鄰　巴眼西藥房謹啟

嗎根代崇即有利銀行告白　○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　取定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　留餘積項共有二十一萬磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年爲期者以四八仙息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期數則以二八仙按日計算凡屬本銀行應爲之生理本銀行皆可承造　諸君光顧請移　玉惠臨面商便妥

大英一千九百零八年亦不里月十五號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

輪船啟行告白　○啟者萬禾成輪船及嗎也輪船常川往來本坡　文島　巨港　諸君有欲寄貨抑購船單者請到本代理人福盛公司相商可也此佈

英一千九百零八年三月十一號

代理人羅棉申律門牌廿八號
福盛公司謹啟

SCOTT'S EMULSION

慈母可以安心

一千九百零五年十月十九號路頓敦士打佈道一百九十九號門牌付來證書吾小女爲嬰兒中之最衰弱將出牙時屢受抽筋之症危幾喪命常以爲不可養育所服藥石全然無功後試司各脫滋補乳白鰵魚肝油現變一強壯小孩兒矣余等深信他今日之強壯乃托賴上帝得司各脫白鰵魚滋補乳肝油之功他常多取食焉

比加譜

何以得治緣由

上等羅科田鰵魚肝油爲天下藥料之至良品也所以司各脫魚油之不計其價高貴仍不用別樣魚油一定有益且加以司各脫妙法將油製成功貨使小孩至弱肖力亦可易於消化倘認眞包上有漁人負魚標號然後採買者方得上言各樣功效倘買別家魚油儘可先決爲無益奉勸爲父母者一知其子女性命存廢則不可冒險而應採買司各脫滋補乳白鰵魚肝油試觀爾之子女何否比加女之好處此油也

住宅招租　○啟者茲有華人三住宅一所坐落里啓峇里律門牌一百零六號意欲招人租賃　諸君有合意者請到本館商定即能居住此佈

光緒三十四年三月廿二日

谷闆報館謹啟

McKENZIE'S

Specific for Gout, Rheumatism

Lumbago and Sclati.ca

麥千西專治脚瘋症

痺症　腰痛症藥水　此藥水乃是麥千西所製已有多人服之皆驗每樽一元二角半

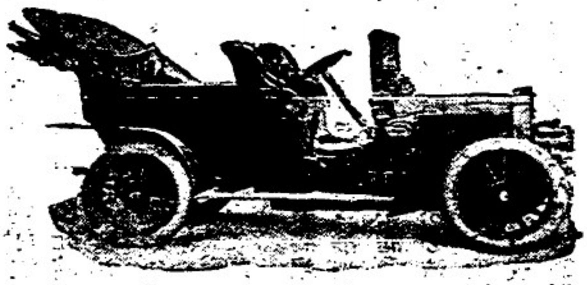
本公司坐落嗎𠯈坲士門牌四十號又設分局于梯𠯈里卑律門牌八十三號特此佈　聞

英一千九百零七年正月十八號　七念七

新嘉坡藥房有限公司謹啓

牙直里有限公司告白

啟者本公司代理發售之瑞夫摩打車精巧異常堅固無匹曾于西歷一千九百零七年得獎金寶星此等車運動甚靈而[illegible]



黏剌摩打車乃係英皇逃活第七及西班牙國君后所用天下馳名誠非虛語

[illegible]勁司機 諸君有欲採購者請各 玉臨本公司選擇[illegible]幸

特此佈聞

英一千九百零八年正月一號

新嘉坡代理人牙直里有限公司謹啟

藥酒發售　○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國舂如松栢之年採其菁華提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大埠統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙均係稱酒贊此之能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨酸痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚不成寐腎虧、調小便淋漓如飯湯等症長寒發冷

金雞鐵樹補藥酒

請認此樣爲記

癍症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人後愈欠補有疾無疾皆酌可量而飲大能精益補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能溫和子宮發頭肥體亦無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本務心製煉各款藥油藥酒

丹膏丸散屢試驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到回春診者不過索回藥資概免謝儀倘蒙　惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

大英一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡士乜德國神醫大藥房謹啟

占勿倫咳嗽藥　○此藥能治咳嗽　傷風　哮喘　各種喉症心症　切勿忘却以爲咳嗽并非危症蓋因咳嗽能發現肺熱及嗽血吐血之症　占勿倫咳嗽藥可以消除患楚能治喘痛之症及治喉大發咳嗽能殺喉中血積而使咳嗽通順以便晚上安眠　占勿倫咳嗽藥并無鴉片在內係用草木製成

各處均能購買　小罇五角　大罇一員

大英一千九百零八年四月二十一號

11

麥嘉里士打公司告白　○啟者花西呂嘜頭牛乳乃係上等之物及其價甚廉此牛乳人人皆知乃以胡蝶爲標分爲三款青蝶標乃係正牛乳其質不稠及無甜味然而全脂真正乳酪白蝶標者亦無甜味純脂牛乳其質不稠皆係乳酪　宜記時表之名利

紅蝶標者其質稠濃而有甜味乃用上好蔗糖和勻敢保此乃上等乳花西呂有限公司懸賞金時表對核一定多數包嘜之紙在于乳酪及牛乳幷須寫明送交本公司收入此佈

執一千九百零七年十一月廿五號

麥嘉里士打公司謹啟　白

The Federal Life Assurance Company.

保壽宜知

啟者特字通知康寧保壽公司仍然在坡設立代理
人在于亞洲之南方公舉慧戰芝伊尹士爲理事人
其寫字樓現在設于禮佛勃黎士門牌四十三號即
九思堂二樓守候再尋廣庋本公司之貲本物業共
値美金四百萬元有奇賠償之欵即時在坡議結（
本公司之貲本存在濟達銀行）此佈
西一千九百零八年十一月廿號
康寧保壽公司謹啟　中

憲[illegible]示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本坡國家現
欲招人入票承充工役爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲
承充者其票當于西一千九百零八年十一月三十號拜一即華
十一月初七日中午以前投交本署以憑選擇茲將所作之工開
列
建築查驗鴉片所兩間　一在附近新嘉坡港口　一在日本
實得力街尾
如欲知其細情及觀圖式者可于辦公之時向營造司署大才副
查詢便悉凡投票者其票外必須寫明投交本署承充此役字樣
幷向營造司署大才副取討印便之票照式填寫方能合用而
欲取票倘之前須將壓票銀五十員交與庫務司領回單據以便
將單呈出方能領取票倘倘已取中其票須于一月之內訂就合
約亦或令其担保若無照此兩事而行即將壓票之銀充公至于
棄取之權任由國家裁奪各宜凜遵毋得觀望切切特示
大英一千九百零八年十一月廿三號　示

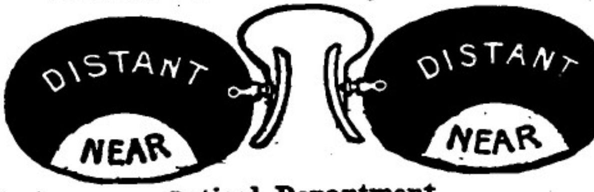
輪船啟行　○啟者本公司之亞士蘭輪船定于西十月三十
一號拜六即華十月初七日開行　手單末船定于西十一月十四號
禮拜六即華十月廿一日開行　柔牙勝輪船定于西十一月廿一號
拜六即華十月廿八日開行　亞士蘭輪船定于西十一月廿八號拜
六即華十一月初五日開行　嗎希忿輪船定于西十二月五號拜六
即華十一月十二日開行由本坡前往　丁加勞　美邁　峇左　吉
蘭丹　智眉　萬孚鷹　甫汝敏　帑余黎　八打尼　萬宕　霹靂
勝　六坤　郎宣　高沙門　占本　網哈等處此佈
光緒三十三年正月初六日　一三　伊亞紗直公司謹啟

換領憑照示
○大英新嘉坡國家示　爲曉諭換領憑照事
照得西來年第一季即由西一千九百零九年然花里月一號起本坡
換領憑照之事現在給憑諸人員定于一千九百零八年和心末廿二
號禮拜二下午二點半鐘召巡理府正堂齊集爲此示仰商民人等一
體知悉爾等有欲將其照改換他人名字及再換憑照與欲領新照或
有人欲外阻止他人憑照等情務須親身或委確有實據之人于各
員齊集之日到來面訴一切至欲投票領取憑照及換照者至遲當于
該齊集期前三禮拜內付寄華民政務司署代理發照人員納流緊士
業申察閱若不如期先行禀明以使撥情刊佈公衆及澈底查明其
則斷不肯准給也如有欲知消息者須照酒律第八條之第二章而行事
各宜凜遵毋違特示
英一千九百零八年十一月十八號　示

水晶眼鏡

○華陀莫能醫之病夫人身有五官四肢八體人皆知所貴護之莫有
根者可謂智人矣夫五官之中輕重自然有別應當如何保重亦有自
然之定理雖於理有未窮故其知恐有不能盡者矣夫五官中之最重
者莫若目倘目有疾殊其觀物之不明不言可知矣故目有病則宜速
求良醫以治之唯目之官雖小其病衆多雖有華陀再世有莫能治其

MAYNARD & Co. Ltd.
CHEMISTS AND OPTICIANS.



Optical Department
is under the supervision of a qualified Optician.
HEAD OFFICE.
14, BATTERY ROAD.
BRANCH OFFICE.
598-3 North Bridge Road.
SINGAPORE.

病者其病乃天生自然之病由
出世迄今則有之非衆力所可
及者此病僕當陳英　諸君驗
之可也○目視物不明或因得
近視之病或老年力衰其目無
力致視物欠明者有之唯有人
無近視之病亦非年老之故視
物亦不明所視各物皆歪斜不
正視類色則與人不同此種目
患非刀圭所司及亦非藥力可
到者斜眼病是也此症豈華陀
能醫乎若得此種眼患唯配合
斜眼眼鏡方可視物半正而求
治也如不用此種眼鏡則多患
頭眩之症人多不知每謂傷風
頭痛等類亂投藥劑以取也害
○本藥房現有勒到此鏡如欲
購買者務新先期抵定時候以
驗目力爲安　水局代售○虛
詩如去風虎骨癆　大鏡一元
小鏡五鏡角○佛羅斯補節骨
糖水　大二元七角半　小鏡
一元七角半○英加力百補藥
酒　二元二角半　○司各脫杏仁魚肝油　大一元七角半　小一
元　○黃浦魚肝油精　二元五角　○唐安補腎藥丸　一元二角
半　○燕醫生各色良藥　○戴利和肝膽補丸　大一元二角半
小六角半　總局設在新嘉坡士庫街門牌十四號　分局設在小
坡火車路福音館右邊第三間門牌三百零九號
西一千九百零六年十二月一號　孟嘉大藥房謹啟　攷

叻報附張

第二

大清光緒三十四年
十一月初三日拜四
隨報派送不取分文

內政

查禁革命報藥鬧 ○軍機處致各督撫電現在亂黨張繼吳敬恒等出有新世記報一種語多悖逆昌言革命若令轉相煽動隱患何窮所有沿海沿口各處務將該報嚴禁行銷其津滬一帶尤爲入口要路並飭各海關口嚴行搜禁勿任傳播檻東

鄂督札藩司文 ○爲札飭嚴行查禁事案承准軍機處電開現准鄂督陳將檀香山漢奸爵鑑華所出自由新報函送前來查閱該報昌言革命無非以犯上作亂誘人試法爲宗旨若令轉相煽動隱患何窮所有沿江沿海各處務將該報嚴禁行銷檻盤等因到本部堂承准此查檀山漢奸爵鑑華所出自由新報語多悖謬現鄂省民情浮動謠諑滋事若再以此等邪說到處煽動隱患何堪設想除札飭江漢荊宜兩關道遵照照會稅務司遇有江輪進口嚴行查禁暨飭夏口廳轉知各報館毋許登錄代售外合亟札行札到該司即便查照分別移行各屬認眞查禁毋任傳播行銷致滋流毒是爲切要

漢關道札夏口廳文 ○光緒三十四年九月二十三日准美總領事馬照會內開頃據武昌文華書院函開近有火奴魯島所出自由新報由郵局寄來多時其內容主張排革悖逆妄謬請設法禁阻寄送等情照會前來除分別移行外合就札行爲此札仰即便遵照出示禁止仍一體嚴密稽察如有寄賣前項悖謬報章者務即拏案懲辦幷將報章銷燬以儆效尤而弭禍階是爲至要切切此札　按文華書院之所稱火奴魯島與鄂督所指漢奸爵鑑華係譯音之異

實業

棉捐收數奇絀 ○漢口棉花一項爲出口大宗本年因各屬收成歉薄較之從前僅十分之二三故棉花商捐收數異常減色八九兩月僅徵捐銀三百餘兩不及往年二十分之一

籌辦商品陳列所續誌 ○蘇省農工商務局以閶門外馬路一帶鐵軌既通官商往來日見繁盛亟宜振興商務以興市面爰擬將上津橋營有城守營於廢址稟奉撫憲改辦商品陳列所已誌前報刻聞該局擬將內進建高大洋房一座外面改造兩廊房以便商人租住貿易現已繪成圖樣雇工估價開建約需二萬餘金

稟設木植公司 ○湘省永州府屬素產木材該處鄉民多以森林致富現有該處職商鄧耀南等具稟大憲擬就永屬設立木植公司爲開拓利源起見惟資本若干合資股份有限無限未據敍明已由大憲批飭永州府就近查明稟候核奪

食岸定期開辦 ○通如食岸公司職商齊永昌稟請專銷呂四同仁泰板豐照原案認銷每年七千引嗣經督憲批飭照三十三年官額九千引銷數現在齊永昌已集有股本十萬千文定於初十日在通城開辦

飭查設埠行輪有無窒礙 ○蘇垣職商郭鑒熙徐六勤等以吳縣屬木瀆香山等處係商旅通達之區擬在該處設埠行駛小輪當即具稟吳縣懇請給示立案縣主王令以小輪往來未悉與該鎭有無窒礙昨特照會木瀆香山鎭董查明具復

請免釐稅重征 ○職商汪林以所辦欽縣礦煤于完納出井稅後行銷蘇浙等省經過關卡仍然節次重征殊於礦章不合爰特稟請勸業道詳請撫憲咨各江浙等省札行各關卡遵照部頒礦章須按海關稅則抽收出口稅一次以後經過關卡概不重征以紓商力

、略謂現在各國擬定、凡關有害人生之品物、一律嚴禁售賣、將該例載入公法中、貴國贊成與否、希即照覆云云、

叢　談

准　此　○余少讀律時、每閱公牘、至本移一類之叙因、必用准此二字、心竊疑之、以爲事有准駁、不能一概准行、何以咨移、必用准字、其准者固准、即不准者亦准、字類甚廣、儘可取其合格者用之、何偏取此准字、疇至難通、爰乃決諸吾師、師亦茫然、不知所答、但以此字沿用既久、承訛襲謬、已不復知其所當然矣、余因此故、稽疑久之、嗣與老幕汪英生先生、縱談及此、先生曰、此字承用、經數百年、蓋自宋代至今、已均如是矣、因言向者公牘、於准此之類、皆用準字、準、擬也、準來文之所言、即擬其所言也、迨至北宋之末、蔡京當國、威權之盛、炙手可熱、一時僚屬、咸諂附之、京父名準、當時公文來往、因避京家諱之故、凡遇準字、皆書作准、因準准二字、古可相通、故遂改之、亦猶近代、缺其末筆之意也、自是而後、行之漸久、人皆慣用、遂無有究其本原、於是而金、而元、而明、至於本朝、相率用之、早已習慣成自然、不復知其究竟矣、昔秦政因避己名之故、飭令讀正月作平聲、如征字、詎遂沿至於今、習而不改、准此之准、亦猶是耳、其言如此、是亦居蓮花幕者、不可以不知者也、前塵偶憶、爰識錄以紀之、　發

老夫子　○燒壞瓦之叢談、昨甫完稿、某友閱竟、不以俗劣爲陋、反加獎許、謂不無小補于世道人心也、因謂予曰、人情厭聞法語、而喜聽巽言、子志存警世、而以俗情寓勸懲、藉是以喚醒迷途、其效果當非淺尠也、并述昔有自稱爲老夫子其人者、與燒壞瓦類、囑予錄之、數年前、港有某洋藥號、甲乙丙三人所夥開、甲管買、丙管賣、兼膺酹來客、乙則掌握財政、不預他事、緣乙素儉樸、毫無所嗜、居恆鬨甲丙兩笑之曰、甲君癖染烟霞、丙君沉迷花柳、獨余寂然于心、不爲物慾所誘、歷史無玷、稱之曰老夫子、想兩君亦不以爲自詡耳、丙口是而心非之、私念余值交際任上、不得不隨俗應酬、爾困守一隅、耳目無所聞見、竟致自詡不爲慾誘耶、思所以迷之之術、先是該號遇客至、例支公欵若干金、爲膳客費、或酒樓、或妓院、均觀客意所如、丙當外交、故凡膳客、俱由丙領貲作東道主、丙因乘此而謂乙曰、號中請客、僅余一人爲主、不特招呼難週、倘余或他出、則孰爲代庖、況號中此欵已成慣例、若多一二人相陪、更形敬客、生意固公共之生意也、君雖不爲口腹計、獨不爲生意前途計乎、乙味其言、深有至理、但云、予往相陪、似無不可、然須預與若約、萬不能代予招妓、丙曰、當不相強、君可勿慮、由是遇飲、乙必同往、粉白黛綠、紛繞于前、乙亦土苴視之、初無動于中也、丙見同院一妓、年華三八、嬌可人意、因與妓言曰、日常偕余來遊者、余之號東也、素樸實、爾能致之、纏頭之費、可不待言、余必另有所贈、爾能諾乎、妓莞然而笑、丙詢其所笑之故、妓曰、君謂其人樸實乎、前夕同席中、彼屢偷目覷奴、似有所思、奴若招之、何異教猱升木耶、丙聞而竊喜、與妓耳語囑其照此而行、妓笑許之、一日丙又臨院中廳、座客多挾數妓、唯乙枯坐、乍一回首、則見有美一人、橫坐背後、心駭然、顧丙欲有所言、見丙屢目止之、自覺此時如坐針氈、不知所可、再一回觀、妓嫣然矣、瓠犀微露、容光照人、　未完　拙

諧　談

屠店二則　○千鄉屠店、有日財源號者、其東主嘗間余曰、本店字號、究是何解、余應曰、此字號極切屠店、源者水也、財如水之意、店東曰、時人言財如水、亦有說乎、余曰、有、汝等屠宰猪牛、必吹之以水、使肉加重、多一兩水、即多一兩肉錢、是即財如水矣、俗言以水爲財、蓋爲屠戶紀實也・子之字號、令人一望而知爲屠戶、豈不妙哉、屠東聞之曰、原來如此、是此字號、明示人以實吹水猪肉耳、唔得唔得、於是改字號爲永乾、意欲使近觀人及不甚識字者、讀爲水乾、以與財源反對焉、　狷

其　二　○某猪肉店、所沽出之肉、味不甚佳、一人往詰其故、店人不肯言、其人忽見神位上有浩然之氣四字、曰怪不得、你的猪肉一定係吹氣嘅咯、店人與辯、其人曰、你貼起浩然之氣、就明明講吹氣喇、孟子嘗言浩然之氣曰、其爲氣

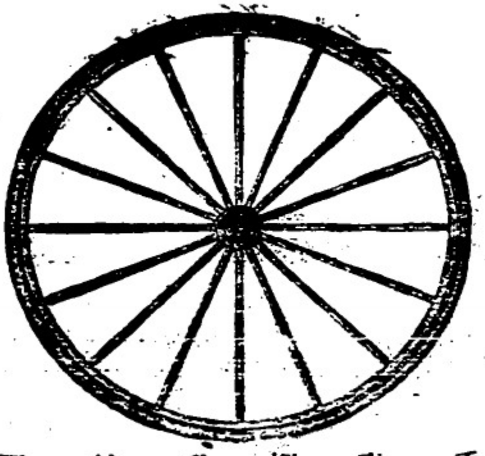
輪船啟行告白　○啟者[illegible]輪船定于西本月二十四號由
高浪嘮前至本坡開行前往　香港　上海　神戶　大坂等處　諸
君有欲附貨搭客者請到本公司相商可也此佈
・戊申年十月念四日　代理人伊亞紗德有限公司謹啟

廣益銀行告白

敬啟者本銀行由戊申年十月初一日起凡　貴商來往匯
時出入者每百元每月利息銀三角正照日行計
附三個月期每百元每月利息銀四角正
附六個月期每百元每月利息銀四角五占正
附一年期每百元每月利息銀五角正
戊申年九月念九日　總理林維芳預佈

THE STRAITS CYCLE & MOTOR Co., Ltd.
15, BATTERY ROAD, SINGAPORE.

哥慈里手車輪



此欵車輪比之他欵車輪用至兩倍之久
係用頂上樹乳及製于英國
此欵之車輪可以用至多年幷未加發每
對定實價銀四十大元其價甚廉此佈
英一千九百零八年十一月四號

手車樹乳輪[illegible]

（新嘉坡土庫街門牌十五號）（實得力機器車有限公司）

四海通銀行告白

敬啟者本銀行由戊申年十月初一日起凡　貴商來往匯
時出入者每百元每月利息銀三角正照日行計
附三個月期每百元每月利息銀四角正
附六個月期每百元每月利息銀四角五占正
附一年期每百元每月利息銀五角正
戊申年九月念九日　總理陳德潤預佈

虎骨膏治腰痛論

腰痛之症其名則一其因則不同恐我同胞未學醫道其因或自不知者故不得不爲我全胞告也夫腰痛之症有因腎虛傷風受寒飲食積滯氣血不通或因濕熱膀胱寒結而致者腎虛者所食各物其精汁過腎府之時不能轉運於各血管以致停滯其間則生腰痛之症傷風受寒其氣不通飲食積滯則氣血不能運動濕熱膀胱寒結則小水不利若此各症皆可生發腰痛固不可不知也或因閃挫勞力久坐熬夜色傷酒傷露宿皆能致腰部受病其症發時則覺背骨酸軟無力痛如錐刺時來時去日輕夜重種種變幻無常知衛生者固不可不注意也欲去以上之患者莫如服食盧詩如所製去風止痛虎骨膏此膏最爲運氣開胃補腎俾血脉流通並去腎府膀胱之積滯外面則擦虎骨膏以舒其氣凡腰閃勞力坐者最爲合用有是患者何不爲之一試耶○此藥好食如膏男婦小孩均宜服食有益無損誠爲全之靈方也○購買之時請認字號及虎標爲記以杜假貨○內食虎骨膏重半磅暫售銀一元外之庄大一元小五角用法詳載藥標單內

請認字號不致有悞

始創

LU'S SPECIFIC

去風虎骨膏

TRADE MARK.

登錄商標

盧詩如監製

考授英國煉藥化學執照福建盧詩如謹啟

新嘉坡代售處
中法大藥房　合豐商店　老福宮口萬山棧寶號
丹戎巴葛病瘵大寶號　戲園街柯蘆生牙科醫士
小坡二馬路福誠軒寶號　大馬路榮昌寶號　土庫街孟嘉大藥房
大馬路柯蓮元牙科醫生　總代售處土庫街孟嘉大藥房
外埠代售處
芙蓉內南閩進公司
巴生復生堂寶號　吉隆坡古路口文本堂
吡叻怡保英國大藥房　吡叻怡保利濟藥房
英一千九百零七年十月廿九號

White Horse Cellar Whisky.

牙直里有限公司告白

沏屌阿士西剌威士基酒

此威士基酒已得金牌于英法賽會　諸君必有此標之威士基酒免爲招售人與以他標之威士基酒此標之威士基酒在于本坡從無照此價值而得此稱之酒此酒曾供英皇咽屌御用特此佈聞

英一千九百零八年正月一號

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所為寰球第一色白而潔味甚香

深得化學之新發冀無上之妙品老年服之可以返童幼

婦孺之宜毫強壯銷數之廣英國為最日本香港新嘉坡

印度棉花

廣舊金山

[illegible]門等處

今年能鑄

不片為箱

亦可謂還

矣捂矣富

此中國力

強成烟計

會社立報以此與強　不在身體強壯自習衛生而體操快　便

雲看尤宜時服均非之緒於誠於身釋疑不淺鳴也

諸君若肯試之始信吾不虛譽也

Milkmaid

BRAND

Milk

Guaranteed

Full Cream.

Largest Sale in the World.

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

頂上法國酒自製谷忒

保家頂上法國酒

啟者本公司不惜重貲專辦法國正庄上品酒製自谷忒來坡發售
此庄之標名喚莫寔德公司酒味醇厚價亦相宜本坡各大酒店
多有發兌不論外埠亦已暢銷日見其廣 諸君欲買者請 移玉

莫寶總公司

至本公司內採辦不悞 註明本坡各大牌酒店發售此庄之酒
恒興號 綿昌號 啟昌號 錦興號 德發號 上裕號 錦華號 等
芳安號 恒德號 怡興公司 廣仁興
大英一千九百零七年八月廿六號

莫寔德公司總啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加
呂士呂地方之吁夫烏弗及宣
公司所造各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水
其味與本坡所製士丹宜物
料相同而士丹宜共有二三
款一乃士丹宜香水一乃士
丹宜片一乃士丹宜膏文

尼威亞拿香水乃是
上品及甚爲奇味之
香水此香水在于各
埠人均稱爲上品之
物

山打咜兒尼香水乃是
本公司所製其味異處
上品奇香

上以各種香水分裝大樽小樽多款在于本坡各店均有
發售　諸君採購幸勿誤購僞冒爲要此佈

大英一千九百零八年正月十三號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟　文

正風車牌萬蘭地酒

WINDMILL BRANDY.

啓者本公司通佈　諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及入博乃係法國萬蘭池有年下來中客一番進之可　諸君欲嘗此酒必須注意查明真假標為記此酒每樽價銀一元各處酒店均有發售

光緒三十三年三月十一日

錦興公司謹啓

正法國萬蘭池酒

雙狗標為記

此標萬蘭池酒係由名醫所准許一經嘗試必然喜悅

雙狗標為記

雙狗標為記

可保此標萬蘭池酒全用君提子釀成

每樽價銀一元二角半在于市上其前最廉因為

本公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人一一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　崇昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恆興號　錦興號

光緒三十四年十一月初三日滙票行情叻報館刊

舊烟土		七百六十元
新烟土		七百六十元
上甲錫		六十九元半
叻甘蜜		九元五角
叻白椒	每担	十八元二五
叻烏椒	每担	十一元七五
足金	每望葛	六十五元
金盾行情	金盾一個	八元五角六
印度盾	一百元兌	一百七十五盾
爪亞盾	一百元兌	一百四十一盾
滙票行情	銀行利息	九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿五元半
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿七元半
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿六元二五
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿八元二五
滙安南	銀行現銀票一百元銀行貼出	十六元半
	商人三十日期票	十八元半
滙暹羅	銀行現銀票一百銖值	六十六元
	商人三十日期票	六十八元
滙小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十四元三七五
	商人三十日期票	一百十六元三七五
滙加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾半
	商人三十日期票	一百四十一盾半
滙泗里末	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾半
	商人三十日期票	一百四十一盾半
滙三寶壠	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾二五
	商人三十日期票	一百四十一盾二五
滙望加錫	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾二五
	商人三十日期票	一百四十一盾半
滙仰光	銀行現銀票一百元值	一百七十四盾半
	商人三十日期票	一百七十六盾二五
滙加里吉打	銀行甲銀票一百值	一百七十四盾七五
	商人三十日期票	一百七十六盾七五
滙上海	銀行現銀票一百元值	一百兩零一五
	商人三十日期票	一百兩零三五

輪船開行

加勝巴	仲盛輪船	初四日	上午六點	協榮茂
井里汶	三寶壠		又	又
馬辰	然昇士輪船	初四日	上午八點	逸旦弟利士
峇力巴班			又	又
石叻丁宜	福美輪船	初四日	下午二點	金福和
望加麗	峇眼		又	又
彭亨	加龍輪船	初四日	下午二點	春興號
關丹	丁加奴		又	又
蔴六甲	新寶嶼輪船	初四日	下午三點	寶得力公司
芙蓉	吉龍大白蠟		又	又
蔴六甲	萬發興輪船	初四日	下午三點	寶得力公司
蔴坡			又	又
潤咯	日裡輪船	初四日	下午三點	明嗎也洋行
坤甸	萬和順輪船	初四日	下午三點	司益公司
檳榔嶼	峇勝打輪船	初四日	下午四點	莫寶得洋行
仰光	加邑吉叻		又	又
怡朗	汶加寶打加士	初四日	下午四點	開行
小呂宋			又	又
加勝巴	牙直里輪船	初四日	下午四點	莫寶得洋行
三寶壠	玻打運		又	又
潤咯	德馬輪船	初四日	下午四點	明馬也洋行
壽丹	丕里摸輪船	初四日	上午七點	順美號
鳳武鸞			又	又
香港	雙安輪船	初四日	下午一點	德利源
廈門	汕頭		又	又
香港	福盛輪船	初四日	下午三點	福元盛
廈門	汕頭		又	又
香港	字鴨加輪船	初四日	下午三點	巴智申洋行
上海	日本		又	又
蔴六甲	墨剣輪船	初五日	下午二點	豐源號
芙蓉	寶蚌昔仔午		又	又
香港	豐發輪船	初五日	下午二點	豐源號
廈門	汕頭		又	又
泗水	順安輪船	初五日	下午四點	順源棧
峇灘陵	安班蘭鑾加錫		又	又
遙咯	呀憐宜輪船	初五日	上午十點	亞寶哈
吉龍	檳星輪船	初五日	下午一點	德利源
檳榔嶼			又	又
吉龍	怡發輪船	初五日	下午一點	寶得力公司
檳榔嶼			又	又
丁加奴	亞士甕輪船	初五日	下午二點	亞紗直 司
吉蘭丹	大年宋腳網咯		又	又
高浪嶗	依士勝里呂宋	初五日	下午二點	啓羅
蔴坡	緒丹輪船	初五日	下午二點	順局公司
蔴六甲			又	又
檳榔嶼	加拉蘇輪船	初五日	下午三點	棉示必洋行
日里			又	又
納閩	嗎汝咯輪船	初五日	下午三點	明嗎也洋行
泣庇	龜叻仙那脯		又	又
關丹	海龍輪船	初五日	下午四點	寶得力公司
彭亨	北千		又	又

○前途米電云德國郵船一艘於十月廿九日由高浪嶗啓程必定於本月初四上午五點即能抵叻上落客貨畢即展輪開往香港上海等處

遺失合約聲明　○啓者先夫杜逢興前者曾與友人合股在新嘉坡牛車水碩莪街門牌十四號開設龍太平榮記生理經立合約各執存據嗣氏夫於去年八月因病回粵調理即將合約携返粵中詎意醫治罔效旋於本年六月間身亡所遺合約不知失落何處茲特登明佈告氏夫所有遺產遺業照例歸氏經營與別人無干氏夫在日亦未有賒借他人之項無論何人有執得氏夫名下在龍太平榮記所立之股份合同者作爲廢紙日後不得據以相爭先此聲明免滋後論

戊申年十月廿五日　杜沈氏謹啓　五

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司示　爲曉諭事照得本國家近廿貼連施排埔大醫院建築之貧民醫院亦于西本年和心末月一號開收病人如有各病病人欲入域多利亞貧得力貧民醫院者限至怒民末月二十號爲止而由怒民末月二十一號起至利心末月一號止各症病人暫留大醫院之婦女病舍內欲知價目及各細情可赴該家大醫生寫字樓詢問便悉毋違特示

大英一千九百零八年十一月二十號　示

廈門

同泰參行監製眉壽堂參茸佐元酒廣告

文明世界人競優強體質不充筋力不壯則無以奮精神而圖事業此近世衛生家於日用飲食之中求簡便養生之法所以有燕窩液汁酒類也本行搜求秘方詳加研究監製眉壽堂參茸佐元酒從中加重參茸佐以純良藥品配製咸宜功用奇妙即身軀柔健之人常飲此酒亦可充長精神滋補氣血洵衛生家不可多得之良品也本行在廈門廟後街開張參行自監製以來配銷各埠中外久已馳名自問諒可信心用敢登諸廣告謹將此酒主治各症幷外洋各埠代理發售列後　諸君光顧者請認本行福祿壽商標爲記庶不致誤

茲將參茸佐元藥酒主治各症列上

一治水七不服　一治筋骨疼痛　一治陰虛陽虛　一治心胃氣痛
一治氣血衰弱　一治肢體麻木　一治婦人白帶　一治脾胃衰弱
一治五勞七傷　一治精冷陽痿　一治手足瘋濕　一治水積蠱脹

附列南洋各埠代理發售處

暹羅　陳泰源　香港　德記洋行　石叻　德發行　三寶壠
成林堂　檳榔嶼　杏春堂　小呂宋　馨泉行　四里末　美南棧
宏源棧　峇嵃陵　允昌棧　嗎辰　萬興行　峇加錫　泉裕行
坤甸　錦順昌　井里汶　裘裕行　宋卡　吳源泰　炳記行

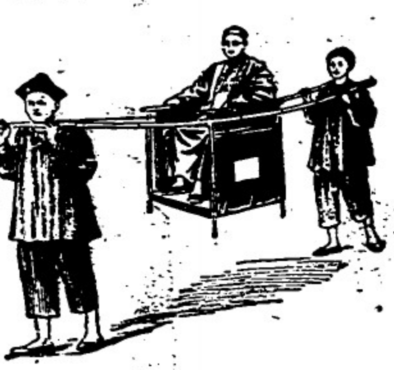
光緒三十四年九月初六日　同泰參行謹啓

胃疾者鑒

嶺海范堯卿先生自述胃氣及頭痛之症爲韋廉士大醫生紅色補丸所醫治

胃部不正則失其消化之功而全體滯致受累百病因之叢生矣即如　頭風疼痛　胃腸漲悶　大便閉結　飲食無味　頭目暈眩　夜不成寐　身體柔弱　四肢乏力等症皆由胃部失調所致也○每有人因受損弱之苦而欲以瀉藥治之此誠愚拙無用之法也蓋瀉藥雖能稍愈於一時究不能全愈其終身況多用瀉藥傷損元神削伐臟腑時使一切消化之部皆爲軟弱○故最要之藥必須先調其胃使胃有新力能去其積弱之阻礙又須滋補其血使血潔淨有力以生新血以健肌肉如此則全身消化部之筋絡自必活潑有力矣韋廉士大醫生紅色補丸爲清補之聖藥久已名馳大陸共治　胃不消化　肝經各病　肝汁不和　頭暈頭痛　胃口失調以及各種由胃而生之症莫不捷於影響試觀衛彼嶺海縣監理會牧師范堯卿先生自述其情形

調胃止痛健身良藥



可使中國同病之人咸知是丸之益爲茲將其保證書錄後云○余四年前曾患胃氣頭痛之症睡不安當脾胃虛弱消化之功甚劣雖食物少許亦必翻胃每發時甚爲痛苦夜間常有數句鐘之久不能成寐自覺軟弱無力面色發黃頭痛難忍余爲此疾傳道之工時時停止未能盡職繼綿數載嘗藥罔效後承友人指示韋廉士大醫生紅色補丸之功效遂立意試服纔及兩瓶即覺大有喜色至第三瓶則宿疾全消痛苦皆止身亦不覺軟弱從此睡夢安寧食量增進消化之功亦佳面容光澤特色矣余疾之瘳可謂獨賴韋廉士大醫生紅色補丸之功也請登諸報以爲世告○韋廉士大醫生紅色補丸醫治數千萬如范君之病外而已名馳環球爲天下公認之聖藥可治　風濕骨痛　腎肉酸痛　背骨疼痛　筋絡刺痛　胸膈飽悶　氣血兩虧　諸虛百損　少年食老　陽痿不舉　左癱右瘓　腳氣衝心　山林瘴氣　瘰疬瘡疹　皮膚諸症以及少壯婦女月信不調經來腹痛等症實爲濟世之良劑也　中國各處藥局商店均有代售或直向上海九江路B字第八號　韋廉士醫生藥局中國總發行處購買亦可　價銀每六樽大洋八元　每一樽大洋一元五角　遠近郵費一律不取或在新嘉坡第一度吊橋腳　韋廉士醫生總藥局購買亦可　每六樽價銀七大元　每一樽價銀一元二角半　實佑力銀

三星斧頭標萬蘭池酒發售

啟者本公司所沽之三星標萬蘭池酒天下馳名而且酒之質地確係常淨潔此乃第一精良之酒也此標之酒有病者之無殊藥石之功而酒味又復醇濃無匹茲特通知士商知悉如欲採購上庄萬蘭池酒必須購此三星標之萬蘭池酒方為有利無害此三星標之萬蘭池酒在于本坡係以本公司收存最多本公司土庫內常有此酒應沽　諸君有欲採購者請各玉臨可也此

大英一千九百零六年然里菊花月一號

新嘉坡真實怡公司謹

Katz Brothers, Limited.

葛士兄弟有限公司告白

啟者本公司代理柔士島里士哥羅及兄弟有限公司所造地壁及屋上之磚中有磨花之磚

畫格之磚　蠟畫之磚　瓦嵌工之磚　光面之磚　手畫之磚

繪畫透光之磚　白磚　滑磚

諸君欲觀花草款式及核算需用若干均取不費特

此佈聞

大英一千九百零八年九月一號

綴葛兄弟有限公司謹啟